

une disposition permettant de fournir de l'énergie à des entreprises privées, à part les deux qui sont mentionnées, sur le modèle du réseau d'interconnexion des autres parties du Canada?

**L'honorable M. Connolly (Ottawa-Ouest):** Pour l'instant, je crains de ne pouvoir répondre à cette question; cependant, une fois que le résumé et les rapports auront été mis à la disposition des honorables sénateurs, si l'on a à poser là-dessus d'autres questions auxquelles je pourrais répondre, je le ferai volontiers.

### BILL SUR L'ADMINISTRATION DU PONT DE BLUE WATER

#### PREMIÈRE LECTURE

**L'honorable M. Connolly (Ottawa-Ouest)** présente le bill S-4 concernant le pont international qui enjambe la rivière Sainte-Claire, connu sous le nom de pont de Blue Water.

(Le bill est lu pour la première fois.)

**L'honorable M. Connolly (Ottawa-Ouest)** propose, avec la permission du Sénat, que le bill soit inscrit au *Feuilleton* en vue de la 2<sup>e</sup> lecture à la prochaine séance.

(La motion est adoptée.)

### BILL D'INTÉRÊT PRIVÉ

LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SUCCURSALE CANADIENNE DE L'ASSOCIATION DE L'AMBULANCE SAINT-JEAN—PREMIÈRE LECTURE

**L'honorable John J. Kinley** demande à présenter le Bill S-5, concernant le Conseil général de la succursale canadienne de l'Association de l'Ambulance Saint-Jean.

(Le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

**L'honorable M. Kinley** propose que le bill soit inscrit au *Feuilleton* en vue de la 2<sup>e</sup> lecture, mardi prochain.

(La motion est adoptée.)

### LE DIVORCE

#### RAPPORT DU COMITÉ

**L'honorable Arthur W. Roebuck**, président du comité permanent des divorces, demande à présenter le 1<sup>er</sup> rapport du comité:

Le comité recommande:

1. Qu'il soit autorisé à siéger pendant les ajournements du Sénat ainsi que pendant ses séances.

2. Qu'il soit autorisé à instituer autant de sous-comités qu'il le jugera utile afin qu'ils puissent étudier les questions de divorce que pourra leur déférer le co-

mité, et à fixer leur quorum. Dans chaque cas, le sous-comité devra communiquer ses conclusions au comité.

**L'honorable M. Roebuck** propose que le rapport soit inscrit au *Feuilleton* en vue d'être étudié à la prochaine séance.

(La motion est adoptée.)

### LES AFFAIRES INDIENNES

VISITE À OTTAWA D'UNE DÉLÉGATION DE LA TRIBU DES GENS-DU-SANG

**L'honorable James Gladstone:** Honorables sénateurs, j'aimerais informer le Sénat que le chef de ma propre réserve et trois de ses conseillers sont de passage à Ottawa depuis trois jours à titre de délégués venus régler divers problèmes. J'aurais aimé les voir prendre place à la tribune aujourd'hui, mais ils quittent la capitale par train cet après-midi, des affaires pressantes les rappelant dans la réserve. Ils ont été bien accueillis par l'ancien et le présent ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration dont le ministère est chargé des affaires indiennes. Je crois que les délégués s'en retournent très satisfaits des entretiens qu'ils ont eus non seulement avec le ministre, mais aussi avec les fonctionnaires de la Direction des affaires indiennes.

### DISCOURS DU TRÔNE

MOTION TENDANT À L'ADOPTION DE L'ADRESSE EN RÉPONSE—SUITE DU DÉBAT

Le Sénat passe à la suite de la discussion, interrompue hier, sur la motion de l'honorable M. Cook, appuyée par l'honorable M. Denis, tendant à voter une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, en réponse à son discours prononcé à l'ouverture de la session.

**L'honorable A. J. Brooks:** Honorables sénateurs, je suis persuadé que la nouvelle dont nous a fait part le sénateur Gladstone, au sujet du groupe distingué qui a visité le Parlement et les membres du gouvernement, nous réjouit tous. Nous déplorons qu'il ne soit pas dans les tribunes, car nous aurions pu lui souhaiter la bienvenue. Je sais que je parle ici au nom du leader de la Chambre.

Honorables sénateurs, nous avons entrepris une nouvelle session du Parlement qui, je n'en doute pas, sera plus fructueuse que les deux dernières. La dernière session du Parlement a été longue; par malheur, elle s'est terminée, comme celle qui l'a précédée, en laissant en plan une longue liste de mesures législatives pourtant nécessaires. Je suis persuadé que les honorables sénateurs sont d'avis, comme moi, que les travaux du gouvernement ne peuvent se poursuivre de fa-